

BENVENUTO



ARBERLAND
REGio GmbH

LA PROVINCIA DI REGEN - ARBERLAND

dove la qualità della vita è di casa ...





La provincia di Regen, nel cuore della Foresta Bavarese, offre un'alta qualità della vita. I costi per il cibo, per l'alloggio sono contenuti. Chi lavora nel nostro territorio riesce ancora a risparmiare, a mettere da parte un po' di soldi da spendere per le cose belle. E nella provincia di Regen ce ne sono tante.

A COLPO D'OCCHIO

tutto parla a favore della provincia di Regen ...

Natura

Le montagne intorno a Regen (soprattutto il monte Arber, la cima più alta nella Foresta Bavarese) sono ideali per escursioni ed arrampicate. Siamo ai confini del Parco nazionale più antico e più grande della Germania. Non vi è luogo più incontaminato, con centinaia di chilometri di piste ciclabili e di sentieri ben segnati. Molto varia è l'offerta per gli appassionati della neve e degli sport invernali.

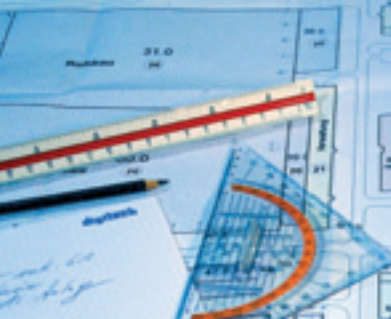
Vita sociale

nella provincia di Regen ci sono circa 180 società sportive che offrono la possibilità di praticare 40 diverse discipline sportive, dall'Akaido al Volley. Lo sport aiuta a stabilire relazioni sociali, a far nascere nuove e stabili amicizie...

Vita notturna

nightlife, party e ballate fino all'alba: dalla musica lounge al rock, nei club e nelle discoteche della provincia c'è un'offerta molto ampia, capace di soddisfare tutti i gusti. In alcune strutture l'ingresso è a pagamento ma assolutamente alla portata di tutti (di solito 3-5 euro al massimo).





Qualità della vita

- Basso tasso di criminalità
- Ottima assistenza sanitaria
- Aria pulita (la Foresta bavarese è il polmone verde d'Europa)
- Grande offerta d'attività all'area aperta; numerosi occasioni per lo sport ed il tempo libero
- Iniziative culturali: dalla birreria al giardino della Bibbia
- Vita sociale attiva ed ambiente umano sano
- Usanze tradizionali
- Numerose attrazioni
- Parco Nazionale della Foresta Bavarese
- Zona sciistica „Monte Arber“
- Grandi distese, spazi, pubblici e privati.
Nessun congestionamento urbano
- Facilità di parcheggio

Ricerca, sviluppo, innovazione

- Mercato del lavoro internazionale
- Università/politecnici (Deggendorf, Passau, Regensburg Linz)
- Sei campus di tecnologia del politecnico di scienze applicate di Deggendorf in zona
- Istituto tecnico del vetro Zwiesel
- Progetti tecnologici incentivati

Ovviamente ci sono ancora tante altre cose da scoprire nella provincia di Regen. Basta cliccare sul seguente



Mobilità

- Posizione strategica nel cuore dell'Europa centrale
- 75 minuti in auto per raggiungere l'aeroporto internazionale di Monaco di Baviera
- Tragitti brevi
- Strade sicure, ben curate e scorrevoli

Condizioni economiche

- Livello retributivo adeguato in relazione al basso costo della vita e l'alta qualità della vita
- Mercato del lavoro internazionale
- Prezzi bassi per l'acquisto di terreni

Settori

- Aziende leader nei rispettivi settori, alcune di fama internazionale
- Una giusta varietà di settori
- Il marchio d'eccellenza „Made in Germany“



FORMAZIONE & CARRIERA

nella Provincia di Regen ...

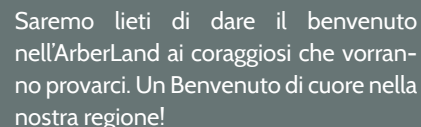
Siete pronti per una nuova sfida professionale?

Nella provincia di Regen (Baviera) vi sono molte posizioni lavorative vacanti, tante opportunità di guadagno, con prospettive di carriera interessanti. C'è spazio anche per chi non possiede una specializzazione o ancora non ha conseguito una particolare qualifica professionale. In questo caso, si può partire con un rapporto di apprendistato.

Questo opuscolo intende fornire ogni informazione utile al riguardo. Scorrendo queste pagine ci si renderà facilmente conto che può valere la pena provare ad iniziare un lavoro o un corso di formazione in Germania, in particolare nella nostra provincia

Abbiamo cercato di fornire risposte chiare ed esaurienti a tutte le possibili domande che riguardano una decisione tanto importante quanto coraggiosa.

Theodor Fontane (poeta tedesco) amava ripetere che **“il successo è attaccato saldamente al coraggio”**.



Saremo lieti di dare il benvenuto nell'ArberLand ai coraggiosi che vorranno provarci. Un Benvenuto di cuore nella nostra regione!



„La provincia di Regen, principale centro turistico, si trova nel cuore della Foresta Bavarese. Negli ultimi anni la sua economia è cresciuta molto anche grazie ad iniziative imprenditoriali innovative. Molte piccole e medie imprese, di vari settori, si sono insediate nell'area ed hanno contribuito allo sviluppo economico e sociale dell'intero comprensorio. Sono tante le aziende che registrano promettenti aumenti di ordini, di clienti e di fatturato. Queste stesse aziende sono alla continua ricerca di personale qualificato e/o da formare (in particolare proveniente dall'Italia). Faremo ogni sforzo possibile per favorire la piena integrazione sociale degli italiani che decideranno di trasferirsi in Baviera. A loro diciamo: siete, sarete i Benvenuti. Non vi lasceremo soli, vi forniremo ogni informazione, ogni guida, ogni possibile sostegno, per iniziare nel migliore dei modi una nuova vita.“

Herbert Unnasch, Amministratore delegato
ARBERLAND REGio GmbH



„Voglio anch'io dare il benvenuto agli italiani che sceglieranno di venire a lavorare nella nostra bella provincia. Chi vorrà cambiare vita e lavorare in Baviera potrà contare su un'organizzazione sociale, su un quadro normativo chiaro, sul pieno rispetto dei diritti, oltre che dei doveri. Intanto, vogliamo rassicurare chi ci legge che non si tratta di false promesse. Quel che è scritto è tutto vero! La provincia di Regen è davvero un luogo molto vivibile, con un bassissimo tasso di criminalità. Qui la vita scorre in maniera tranquilla, ordinata. Si lavora tanto ma c'è anche spazio per il tempo libero, il sano divertimento (sciare sul monte Arber, passeggiate tra i boschi in bici o a piedi...). Sul piano sociale e culturale, in termini di istruzione e di formazione la provincia di Regen non teme confronti. Allora, perché aspettare? Noi siamo pronti ad accogliere, con cuore e braccia aperti.“

Markus König, Responsabile management territoriale
ARBERLAND REGio GmbH

LAVORARE IN GERMANIA -

ne vale la pena ...

Relazione di Petya Kolodeeva
(21 anni) dalla Bulgaria,
apprendista esperta alberghiera

Dopo la maturità ho scoperto un progetto simile a „MobiPro“, un'iniziativa che mi dava la possibilità di seguire un corso di formazione in Germania. Ho voluto affrontare questa sfida perché ho capito da subito che il progetto offriva più vantaggi che svantaggi. Ed i fatti mi hanno dato ragione.

I miei colleghi erano fin dall'inizio molto disponibili e accoglienti - loro sono un grande aiuto per me



Sto facendo apprendistato in qualità di „esperta alberghiera“ nella struttura „Tagungshaus Bayerischer Wald“, nella città di Regen. I miei colleghi sin dall'inizio si sono dimostrati molto disponibili ed accoglienti. Loro sono un grande sostegno per me. Ho conosciuto tanta gente del posto, tutte persone aperte, cordiali. Dopo il lavoro mi rilasso facendo una bella passeggiata tra la vegetazione incontaminata, respirando aria pura. La natura della Foresta Bavarese mi piace molto; qui ancora si avvertono distintamente tutte le stagioni; L'ambiente naturale si presenta sempre in „vesti“ nuove. D'inverno due zone sciistiche fanno venir voglia di saltare sugli sci. Qui si vive molto bene grazie al basso costo della vita ed a buoni salari. Devo dire che non ho rimpianto neanche per un attimo di aver fatto questa scelta. Anzi, ora più che mai sono contenta di aver fatto questo passo. Il mio futuro è qui, in Germania!

I motivi che hanno convinto Petya a fare la formazione nella provincia di Regen:

Lingua

Attraverso la formazione in Germania ho potuto accrescere e migliorare la conoscenza della lingua tedesca. Un bagaglio di conoscenze che nessuno potrà mai togliermi ...

Vergütung

Rispetto ad un corso di formazione nel mio paese, la Bulgaria, qui in Germania guadagno il doppio.

Sicurezza regionale

La provincia di Regen è una delle province più sicure della Regione Baviera. Su questo fronte non c'è paragone con la Bulgaria.

SOZIALVERSICHERUNG

für EU-Bürger in Deutschland

La previdenza sociale delle persone che vivono in Germania è molto efficiente ed efficace. I cittadini europei che lavorano in Germania sono assicurati contro il maggiori rischi. In Germania esistono cinque previdenze sociali obbligatorie:

- Previdenza sanitaria obbligatoria
- Previdenza in caso di non autosufficienza obbligatoria
- Previdenza pensionistica obbligatoria
- Previdenza contro gli infortuni obbligatoria
- Previdenza contro la disoccupazione obbligatoria

Ogni lavoratore dipendente contribuisce con il suo stipendio (secondo una percentuale regolata dalla legge) per garantirsi il diritto alla previdenza sociale. Anche il datore di lavoro versa i contributi di sua competenza.

In Germania il livello retributivo è più alto rispetto all'Italia e soprattutto molto stabile. I controlli garantiscono che le norme a tutela del lavoratore siano sempre rispettate. Come ad esempio il diritto alle ferie, alla retribuzione in caso di malattia...

Le aliquote dei contributi previdenziali attualmente* sono fissate come segue:

Previdenza sanitaria:

l'aliquota è il 15,5% della retribuzione lorda. Il datore di lavoro paga l'8,2%.

Previdenza pensionistica:

l'aliquota è il 18,9% della retribuzione lorda. Il datore di lavoro paga il 9,45%.

Previdenza in caso di non autosufficienza:

l'aliquota parte da 1,5% ed arriva al 2,2% della retribuzione lorda (dipende dalla esistenza dei figli). Il datore di lavoro paga l'1,5%.

Previdenza contro la disoccupazione:

l'aliquota è il 3% della retribuzione lorda. Il datore di lavoro paga 1,5%.

Previdenza contro gli infortuni:

le aliquote contributive variano a seconda del settore ma il dipendente non deve versare alcun contributo. In Germania questo tipo di assicurazione è gratuita

*aliquote attuali in vigore





I PRIMI PASSI IMPORTANTI

all'arrivo in Germania

1. Comunicare il proprio domicilio all'Ufficio anagrafe

È obbligatorio registrarsi entro sette giorni presso l'Ufficio anagrafe del Comune nel quale si intende risiedere. Va comunicato subito il domicilio. Nel caso di domicilio temporaneo va comunicato l'indirizzo temporaneo. Una volta stabilito il domicilio permanente è necessario aggiornare i dati anagrafici.

2. Aprire un conto corrente bancario

In Germania, i pagamenti più comuni (ad esempio stipendio, affitto, telefono ecc) vengono effettuati tramite bonifico bancario. Ciò anche a garanzia di regolarità e puntualità. Poiché si va diffondendo sempre di più il pagamento elettronico conviene richiedere una carta bancomat. E' consigliabile, quindi, individuare una filiale di un istituto bancario vicino casa (per maggiore comodità) ed aprire un conto corrente. Le banche sono pronte ad offrire ogni informazione ai nuovi potenziali clienti in merito ai servizi ed ai costi. I cittadini stranieri, per aprire un conto corrente, oltre al documento di riconoscimento (carta d'identità, passaporto), devono dimostrare di aver effettuato la registrazione all'Ufficio anagrafe.

Nella provincia di Regen ci sono i seguenti istituti bancari:

- Sparkasse Regen-Viechtach: www.sparkasse-regen-viechtach.de
- GenoBank DonauWald eG: www.genobank-donauwald.de
- Deutsche Postbank: www.postbank.de
- Commerzbank AG: www.commerzbank.de

- HypoVereinsbank: www.hypovereinsbank.de
- Sparda-Bank Ostbayern eG: www.sparda-ostbayern.de
- VR-Bank eG: www.vrbankonline.de

3. Stipulare un'assicurazione sanitaria

Chi arriva in Germania da un Paese della Comunità europea per poter essere assunto e lavorare, deve scegliere la società alla quale affidarsi per poter eventualmente usufruire della previdenza sanitaria obbligatoria. Tale scelta consentirà al datore di lavoro di versare da subito i contributi dovuti a favore del dipendente. L'assicurazione parte dal primo giorno di lavoro.

Nella provincia di Regen ci sono le seguenti compagnie per la previdenza sanitaria:

- AOK Bayern, Bahnhofstraße 33-37, 94209 Regen
+49 (0)9921 6030
- AOK Bayern Arberstraße 2, 94227 Zwiesel,
+49 (0)9922 84110
- BARMER GEK, Stadtplatz 11, 94209 Regen
0800 3320600
- BKK Faber-Castell & Partner, Bahnhofstraße 45,
94209 Regen, +49 (0)9921 96020
- DAK-Gesundheit, Am Sand 11, 94209 Regen
+49 (0)9921 960550
- BKK advita, Holzweberstraße 7, 94227 Zwiesel
+49 (0)9922 84740

PROTEZIONE

tramite assicurazioni private

In Germania oltre alle assicurazioni obbligatorie esistono molti tipi di assicurazioni private.

Ogni assicurazione ha un suo costo ed offre particolari e differenti garanzie. Vale quindi la pena valutare attentamente quale copertura assicurativa sia davvero necessaria.

I contributi assicurativi richiesti dalle società di assicurazione sono variabili.

È consigliabile richiedere preventivi a diverse compagnie.

Le assicurazioni più comuni sono:

Assicurazione contro i rischi di responsabilità civile

Un „must“ perché ognuno è responsabile in maniera illimitata per i danni dolosi o colposi contro terzi. Tale normativa può avere gravi conseguenze finanziarie.

Assicurazione per veicoli a motore

Per circolare con il proprio veicolo a motore è obbligatorio la stipula di un'assicurazione.

Esempio: - motorino 50 cc di cilindrata € 60 - 90/anno, secondo l'età del conducente.

- moto 250 cc di cilindrata, potenza 15 kW circa € 80/anno, potenza 30 kW circa € 110/anno

- automobile: per neopatentati e conducenti fino a 23 anni l'assicurazione è abbastanza cara; il prezzo della polizza dipende anche dalla tipologia e dall'età dell'autoveicolo. Vengono premiati con forti riduzioni dei premi gli automobilisti virtuosi.

Assicurazione contro l'invalidità professionale

soprattutto per i professionisti ad inizio carriera nel caso d'invalidità professionale quest'assicurazione è una garanzia finanziaria. Il diritto alla pensione d'invalidità (si attinge al fondo pensionistico obbligatorio) matura dopo cinque anni di versamento dei contributi. Il costo della polizza varia a seconda delle mansioni svolte.

VIVERE

nella Provincia di Regen

MOBILITÀ

La provincia di Regen confina a nord-est con la Repubblica Ceca. Attraverso le superstrade B11 e B85 la provincia è collegata con le autostrade A3 (Ratisbona – Passau) e A92 (Deggendorf – Monaco di Baviera).

Il treno „Waldbahn“ parte ogni ora per Plattling, la stazione per i treni Intercity (IC) e di alta velocità (ICE) con accesso ai treni di lunga distanza. Ci sono collegamenti ferroviari veloci nazionali e verso l’Austria (ad esempio Regen - Francoforte o Regen - Vienna in 4 ore e mezzo).

L’aeroporto internazionale di Monaco di Baviera dista 130 chilometri ed è raggiungibile in auto in circa 75 minuti.

BUONA ASSISTENZA MEDICA

La salute è la cosa più importante nella vita. Ed è una sensazione confortante sapere di essere in buone mani per quanto riguarda l’assistenza medica.

E’ bene sapere che al contratto di lavoro è associata la previdenza sanitaria obbligatoria. Così è garantita un’adeguata assistenza medica a costi contenuti. Inoltre, al lavoratore in congedo per motivi di salute viene garantita la corresponsione dello stipendio pieno per sei settimane.

SVOLGIMENTO E COSTI DI UNA VISITA MEDICA

In Germania esiste la libera scelta del medico. Ognuno può decidere autonomamente il medico specialista da consultare. In circostanze normali ci si rivolge prima al medico di famiglia. Se necessario si ottiene una richiesta di visita specialistica. Anche senza una richiesta di visita specialistica da parte del medico di fiducia si può consultare direttamente uno specialista. Per evitare lunghi tempi di attesa è consigliabile fissare telefonicamente un appuntamento.

Il lavoratore iscritto obbligatoriamente alla previdenza sanitaria partecipa alle spese mediche con un modesto contributo. In Germania i medici regolano i conti direttamente con l’assicurazione sanitaria del paziente.

Ospedali

Ospedale provinciale di Viechtach	Ospedale provinciale di Viechtach
Karl-Gareis-Straße 31	Waldschmidtweg 40
94234 Viechtach	94227 Zwiesel
+49 (0)9942-200	+49 (0)9922-990
info@kkhviechtach.de	info@kkhzwiesel.de

Entrambi gli ospedali offrono una vasta gamma di assistenza medica con reparti specialistici (chirurgia (generale e chirurgia d’urgenza, medicina interna ed anestesia). Vi sono reparti gestiti da medici esterni (ginecologia, ostetricia ed otorinolaringoiatria). In più: massaggi salutari, linfodrenaggi, trattamenti di fango e cera paraffina, terapia a luce infrarossa, elettroterapia e fisioterapia sportiva.

NUMERI D'EMERGENZA

nella provincia di Regen

Ai seguenti numeri d'emergenza sono raggiungibili i paramedici ed i medici del servizio d'emergenza per il pronto soccorso ed il ricovero in ospedale.

Servizio medico d'emergenza

per la provincia di Regen

Tel.: 01805 191212 oder 116117

Vigili del fuoco, medico di pronto soccorso o ambulanza

numero d'emergenza 112

Farmacia con servizio d'emergenza si trova sotto il seguente link:

<http://www.apotheken.de>

Un dentista con servizio d'emergenza

si trova sotto il seguente link:

<http://www.notdienst-zahn.de>

Il report sulla sicurezza 2012 della Questura della Bassa Baviera si può consultare cliccando:
<http://www.polizei.bayern.de>

BASSO TASSO DI CRIMINALITÀ

I cittadini della provincia di Regen vivono in una delle regioni più sicure della Baviera, come dimostra il report sulla sicurezza 2012 della Questura della Bassa Baviera. Il confronto delle statistiche degli ultimi dieci anni dimostra l'ottima situazione relativa alla sicurezza ed il successo dell'attività della Polizia nella Bassa Baviera.

Nella provincia di Regen alla sicurezza provvedono le seguenti stazioni di polizia:

Stazione di polizia Regen

Amtsgerichtstraße 4

94209 Regen

+49 (0)9921 / 9408-0

Stazione di polizia Regen

Böhmerwaldstraße 30

94227 Zwiesel

+49 (0)9922 / 8406-0

Stazione di polizia Viechtach

Mönchshofstraße 43 a

94234 Viechtach

+49 (0)9942 / 9404-0



ARBERLAND

REGio GmbH

ARBERLAND REGio GmbH

Amtsgerichtstr. 6-8 | 94209 Regen

Tel. +49 (0) 9921 9605 2222 | Fax. +49 (0) 9921 9605 101

info@arberland-regio.de | www.arberland-regio.de